

# Estratto del rapporto annuale 2009

## Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria

La Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale obbligatoria è una fondazione ai sensi dell'art. 80 segg. del Codice civile svizzero. La Fondazione ha come scopo la previdenza professionale nel quadro della LPP e delle sue disposizioni d'esecuzione per i dipendenti dei datori di lavoro ad essa contrattualmente affiliati, nonché per i loro familiari ed i loro

superstiti contro le conseguenze economiche derivanti da vecchiaia, decesso e invalidità.

Coloro che svolgono un'attività lavorativa indipendente possono affiliarsi alla Cassa di previdenza del proprio personale nell'ambito della LPP.

### 1. Cifre del conto annuale 2009

(Cifre arrotondate)

Situazione attuale	31.12.2009	31.12.2008
Casse di previdenza affiliate	15 221	14 964
Assicurati attivi	91 566	89 796
Beneficiari di rendita	13 735	12 096

Bilancio	2009 milioni di CHF	2008 milioni di CHF
<b>Attivi</b>		
<b>Investimenti patrimoniali</b>	<b>515,9</b>	<b>547,1</b>
Investimenti diretti e collettivi delle casse di previdenza	11,4	11,2
Averi presso la Basilese Vita SA	458,1	491,4
Crediti provenienti da prestiti nei confronti delle casse di previdenza	0,8	1,4
Averi conti correnti presso il datore di lavoro	45,6	43,1
<b>Altri crediti</b>	<b>2,6</b>	<b>2,1</b>
<b>Totale attivi</b>	<b>518,5</b>	<b>549,2</b>
<b>Passivi</b>		
Debiti delle casse di previdenza	129,7	132,3
Debiti della Fondazione collettiva	49,0	46,6
Altri debiti	154,6	182,6
Riserve dei contributi dei datori di lavoro	96,8	89,4
Riserve di fluttuazione di valore delle casse di previdenza	0,5	0,3
Fondi liberi e riserve delle casse di previdenza	87,9	98,1
Copertura insufficiente delle casse di previdenza	0,0	- 0,1
Capitale della fondazione *	0,0	0,0
<b>Totale passivi</b>	<b>518,5</b>	<b>549,2</b>

\* Importo effettivo: CHF 2000.-

<b>Conto d'esercizio</b>	2009 milioni di CHF	2008 milioni di CHF
<b>Contributi e apporti ordinari e altri</b>	<b>783,9</b>	<b>780,3</b>
Contributi dipendenti	314,2	304,1
Contributi datori di lavoro	348,0	338,1
Altri versamenti, contributi, ecc.	121,7	138,1
<b>Prestazioni d'entrata e riprese</b>	<b>775,0</b>	<b>675,9</b>
<b>Apporti provenienti da contributi e prestazioni d'entrata</b>	<b>1558,9</b>	<b>1456,2</b>
<b>Prestazioni regolamentari</b>	<b>- 253,9</b>	<b>- 265,3</b>
Pagamenti di rendita	- 132,3	- 129,5
Prestazioni in capitale	- 121,6	- 135,8
<b>Prestazioni d'uscita e trasferimenti</b>	<b>- 932,9</b>	<b>- 1011,2</b>
<b>Uscite per prestazioni e versamenti anticipati</b>	<b>- 1186,8</b>	<b>- 1276,5</b>
<b>Scioglimento/Costituzione capitali previdenza, accantonamenti tecnici e riserve dei contributi</b>	<b>3,8</b>	<b>- 6,1</b>
<b>Rendimento da prestazioni assicurative</b>	<b>1153,2</b>	<b>1294,1</b>
<b>Costi assicurativi</b>	<b>- 1531,3</b>	<b>- 1470,7</b>
Premi assicurativi	- 680,3	- 660,3
Premi unici alle assicurazioni	- 845,9	- 773,1
Contributi al fondo di garanzia e utilizzazione di quote di eccedenze	- 5,1	- 37,3
<b>Risultato netto della componente assicurati</b>	<b>- 2,2</b>	<b>- 3,0</b>
<b>Risultato netto degli investimenti patrimoniali</b>	<b>3,3</b>	<b>- 0,6</b>
<b>Altri rendimenti/Altri costi (netto)</b>	<b>1,7</b>	<b>1,0</b>
<b>Costi amministrativi (esclusi premi di costo)</b>	<b>- 0,9</b>	<b>- 0,5</b>
<b>Eccedenza rendimenti prima della costituzione/scioglimento Della RFV</b>	<b>1,9</b>	<b>- 3,1</b>
<b>Costituzione/Scioglimento riserve di fluttuazione di valore (RFV)</b>	<b>- 0,2</b>	<b>1,9</b>
<b>Variazione fondi liberi delle casse di previdenza</b>	<b>- 1,7</b>	<b>1,2</b>
<b>Eccedenza sui rendimenti Fondazione collettiva</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

Come l'anno precedente, la contabilità, l'allibramento e la valutazione sono effettuati secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26.

## 2. Informazioni supplementari dell'allegato

(Cifre arrotondate)

### Consiglio di fondazione paritetico/Segretario del consiglio di fondazione

Peter Hänggi, Nunningen (presidente dal 01.01.2009)	Rappresentante dei datori di lavoro
Hans Sommer, Basilea (vicepresidente dal 01.01.2009)	Rappresentante dei dipendenti
Dr. Alexandre Guyaz, Penthaz	Rappresentante dei datori di lavoro
Daniel Müller, Efringen-Kirchen (D)	Rappresentante dei datori di lavoro
Claudia Rechsteiner-Bürki, Trogen	Rappresentante dei datori di lavoro
Ernst Röthlisberger, Kölliken	Rappresentante dei dipendenti
Pietro Vanetti, Losone	Rappresentante dei dipendenti
Alois Villiger, Rain	Rappresentante dei dipendenti
Walter Steiner, Wabern	Segretario del Consiglio di fondazione

Tutti i membri del Consiglio di fondazione sono in carica fino al 31.12.2012.

### Esperti, ufficio di controllo, autorità di vigilanza

Esperto in materia di previdenza professionale	Roland Tschudin, Bubendorf
Ufficio di controllo	PricewaterhouseCoopers AG, Basilea
Autorità di vigilanza	UFAS, Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Berna

### Piani di previdenza

Nel contesto della previdenza professionale, la Basilese Vita SA propone un'ampia gamma di prodotti che coprono i rischi di vecchiaia, decesso e invalidità. Di questi prodotti fanno parte le linee di previdenza Prevo, Classic, e Special.

Capitale di copertura/Somma degli averi di vecchiaia/Tasso d'interesse LPP Grado di copertura secondo l'art. 44OPP2	31.12.2009 milioni di CHF	31.12.2008 milioni di CHF
Capitale di copertura degli assicurati attivi	6027,8	5796,0
di cui avere di vecchiaia secondo la LPP (conto testimone)	3737,6	3581,9
di cui avere di vecchiaia sovraobbligatorio	2290,2	2214,1
Capitale di copertura dei beneficiari di rendite	2243,5	2017,0
<b>Totale capitale di copertura</b>	<b>8271,3</b>	<b>7813,0</b>
Tasso d'interesse LPP fissato dal Consiglio Federale	2,00%	2,75%

Il grado di copertura della fondazione collettiva è sempre pari al 100%, il grado di copertura delle casse di previdenza è pari almeno al 100%, a seconda dell'ammontare dei fondi liberi.

### 3. Informazioni provenienti dal conto d'esercizio della Basilese Vita SA nel ramo Vita collettiva Svizzera

(Cifre arrotondate)

#### Standard contabili, chiusura statutaria

La chiusura statutaria della Basilese Vita SA, è allestita conformemente alle disposizioni legali svizzere e comprende sia l'insieme degli affari vita collettiva in Svizzera. Questa chiusura statutaria serve come base per il rispetto delle disposizioni di vigilanza, per l'attribuzione delle eccedenze ai clienti e per i

pagamenti del dividendo alla Baloise Holding SA. Nella presentazione dei conti e nel volume degli affari essa si differenzia dai risultati pubblicati lo scorso 18 marzo 2010 della Baloise Group secondo gli IFRS.

Di seguito i risultati totali nel ramo Vita collettiva Svizzera	2009 milioni di CHF	2008 milioni di CHF
Risultato del processo di risparmio	48	- 51
Risultato del processo di rischio	89	68
Risultato del processo di costo	- 26	- 19
Incrementi delle riserve	- 27	17
Attribuzione al fondo eccedenze	- 45	- 11
<b>Risultato del conto d'esercizio</b>	<b>39</b>	<b>4</b>

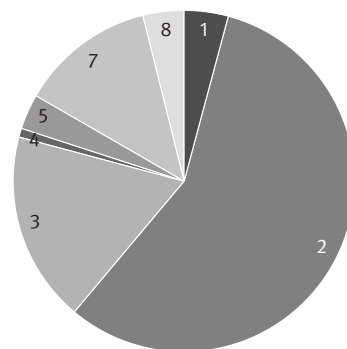
#### Quota minima nel ramo Vita collettiva Svizzera

Per legge almeno il 90% delle entrate lorde deve andare a beneficio degli assicurati e al massimo il 10% a beneficio degli azionisti.

	2009 milioni di CHF	2008 milioni di CHF
Entrate lorde, comparto soggetto alla quota minima	100% 478	100% 431
Prestazioni a favore delle persone assicurate, comparto soggetto alla quota minima	94,7% 452	98,7% 426

#### Portafoglio di investimento dei capitali previdenziali provenienti dalla previdenza professionale presso la Basilese

	in %
1. Liquidità e depositi a termine	4,30
2. A reddito fisso	57,05
3. Ipoteche e crediti a valore nominale	18,00
4. Azioni e partecipazioni a fondi d'investimento	0,69
5. Private equity e hedge funds	3,48
6. Investimenti in partecipazioni ed in imprese collegate	0,00
7. Immobili	12,67
8. Ulteriori investimenti in capitale	3,81
Totale: 12 302 milioni di CHF (valore contabile degli investimenti alla fine del 2009)	



**Basilese Vita SA**  
Aeschengraben 21, casella postale  
CH-4002 Basilea

Servizio clientela (24h) 00800 24 800 800  
Fax +41 58 285 90 73  
servizioclientela@baloise.ch

**La vostra sicurezza ci sta a cuore.**

www.baloise.ch